



"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

사순 제4주일

2025년 3월 30일 / 제683호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church  
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588  
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM  
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community  
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church  
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588  
TEL 925 - 871- 9746

미 사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고 해 성 사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유 아 세 례	사무실로 문의	

주 일 학 교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신 심 단 체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	재속 프란치스코: 매월 둘째 주일미사 후
성 시 간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 김지용 제1독서 석근수 제2독서 이정아 / 입당 119(1-2) 봉헌 221, 219 성체 183, 154 파견 119(3-4)  
Narrator Hawlan Ng 1<sup>st</sup> Reader Andy Lee 2<sup>nd</sup> Reader Biwon Ng

입 당 송 | 이사 66,10-11 참조

즐거워하여라, 예루살렘아. 그를 사랑하는 이들과, 모두 모여라. 슬퍼하던 이들과, 기뻐하고 즐거워하여라. 너희가 위로의 젖을 먹고 기뻐 뛰리라.

제 1독서 | 여호 5,9ㄱ-10-12

화 답 송 | 시편 34(33),2-3.4-5.6-7(㉞ 9ㄱ)

◎ 주님이 얼마나 좋으신지 너희는 맛보고 깨달아라.

○ 나 언제나 주님을 찬미하리니, 내 입에 늘 찬양이 있으리라. 내 영혼 주님을 자랑하리니, 가난한 이는 듣고 기뻐하여라. ◎

○ 나와 함께 주님을 칭송하여라. 우리 모두 그 이름 높이 기리자. 주님을 찾았더니 응답하시고, 온갖 두려움에서 나를 구하셨네. ◎

○ 주님을 바라보아라. 기쁨이 넘치고, 너희 얼굴에는 부끄러움이 없으리라. 가련한 이 부르짖자 주님이 들으시어, 그 모든 곤경에서 구원해 주셨네. ◎

제 2독서 | 2코린 5,17-21

복음환호송 | 루카 15,18 참조

◎ 말씀이신 그리스도님, 찬미받으소서.

○ 일어나 아버지께 가서 말하리라. 아버지, 제가 하늘과 아버지께 죄를 지었나이다. ◎

복 음 | 루카 15,1-3.11ㄴ-32

영성체송 | 루카 15,32 참조

아들아, 네 아우는 죽었다가 다시 살아났다. 잃었다가 되찾았으니 기뻐하여라.

[주일학교 및 영어미사 안내]

3월 30일	주일학교 YES	Fr. Gus
4월 06일	주일학교 NO	Fr. Augustine
4월 13일	주일학교 YES	Fr. Jim
4월 20일	주일학교 YES	Fr. Philip



"기도 부탁드립니다."

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소, 박길손 수산나, 이순옥 데레사, 김난수 로사, 주종남 바오로, 이동식 토마스, 김정희 데레사, 정종락 필립보, 배예흠 요한사도, 배비임 알비나

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



# ‘죄를 고백함’은 ‘하느님을 찬미함’입니다

“지난날 저의 모든 죄악과 타락을 기억해 내려고 합니다. 그것들이 좋아서 기억하는 것이 아닙니다. 다만 하느님, 당신을 사랑하고 싶어서입니다.”(《고백록》 2,1) 아우구스티노 성인의 고백입니다. 이는 ‘사랑받는 사람의 자신감’이라 할 수 있습니다. “나는 하느님께 사랑받는 사람이야”라는 확신을 가진 사람만이 하느님 앞에 나아갈 수 있고, 그분 앞에서 솔직해질 수 있기 때문입니다.

복음에 등장하는 작은아들은 ‘돌아오는 아들, 회심하는 아들’이라 할 수 있습니다. 그래서 우리는 모두 ‘작은아들’입니다. 회심이 필요하기 때문이고, 사랑과 용서로 기다리시는 아버지께 돌아가야 하기 때문입니다. 그리고는 “제가 아버지께 죄를 지었습니다.”라고 고백할 수 있어야 합니다. 하느님만을 사랑하기 위해서 말입니다.

그런데 우리 내면의 큰아들이 이를 가로막습니다. 사실 아버지 곁에서 성실하게 일했던 큰아들은 크게 잘못된 일도 없었습니다. 그렇기 때문에 동생이 했던 회심과 고백은, 자신과는 무관한 일이라고 생각했습니다. 오히려 뻔뻔하게 얼굴을 들고 들어오는 동생이 못마땅했고, 그런 동생을 따듯이 맞아 주시는 아버지에게 화가 났습니다. 집에 들어가려고도 하지 않았습니다. 그래서 큰아들은 ‘떠나는 아들, 회심이 필요한 아들’입니다.

우리는 눈물을 흘리는 작은아들보다, 아버지와 동생에게 화를 내는 큰아들에 더 가까운 경우가 많습니다. 잘못을 저지른 동생을, 비록 다시 받아줄 수는 있지만, 그에 상응하는 대가를 먼저 치러야 한다고 생각하기 때문입니다.

어쩌면 우리는 ‘눈물을 흘리는 작은아들’보다 ‘화를 내는 큰아들’에게 배워야 할 것이 더 많을지도

모릅니다. 큰 잘못을 저지르지도 않았고 아버지 곁에서 열심히 일했다는 이유로 아버지도 용서한 동생을 아버지보다 더 모질고 냉정하게 심판하는 큰아들이, 우리의 모습일 수 있기 때문입니다.

결혼했다는 것은 결혼식 그 순간만을 지칭하는 의미가 아닙니다. 부부는 일생을 통해 사랑을 더욱 키워 나가야 합니다. 부부가 되었지만, 더욱 부부가 되어야 하는 것 입니다. 마찬가지로 우리는 이미 그리스도인이지만, 더욱 그리스도인이 되어야 합니다.

작은아들처럼 아버지의 품을 떠났었다면, 하느님의 자비하심을 믿고 돌아가면 됩니다. 큰아들처럼 교만했다면, 하느님의 품에서 용서를 청하면 됩니다. 죄를 고백함은 곧 하느님을 찬미함이기 때문입니다. 그때 하느님께서서는 우리의 과거를 당신의 자비로 품어주시고, 우리의 현재를 당신의 은총으로 채워주시며, 우리의 미래를 당신의 섭리로 이끌어주실 것입니다.

김현웅 바오로 신부 | 성 아우구스티노 수도회

## 3월 교황님의 기도지향

위기 상황에 놓인 가정들  
For families in crisis

화목하지 못한 가정들이 용서를 통하여 그들의 상처를 치유하고 서로의 다름 안에서 각자의 은사를 재발견할 수 있도록 기도합니다.

Let us pray that broken families might discover the cure for their wounds through forgiveness, rediscovering each other's gifts, even in their differences.

<p><b>김수정 REALTOR®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질관별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p><b>STEVE G KIM DDS</b> Family &amp; Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p><b>STAR태권도</b> STAR TAEKWONDO 跆拳道 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N. Vasco RD, Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p>
<p><b>N² ART &amp; DESIGN</b> Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p><b>부동산 거래 필수 에이전트!</b> <b>탐탁 부동산</b> TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p><b>미술교실</b> 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



# 가톨릭 교회 교리서와 함께 “교리 문해력” 높이기

## 14. 신학과 경륜(經綸) - 내재적 삼위일체와 구원경륜적 삼위일체

글/안효철 디오니시오 신부

제목과 보고 신부님들이나 신학 공부를 하셨던 분들이라면 ‘아, 저거 삼위일체 배울 때 참 많이 들었던 용어지’라는 생각이 드셨을 겁니다. 그때의 기억이 떠오르며 살짝 머리가 아파오기 시작한 분들도 있으시겠죠. 다른 교우분들은 ‘삼위일체만 이야기해도 어려운데 내재적이나 구원경륜(경륜이란 말의 사전적 의미는 세상을 다스림, 또는 그런 능력입니다) 적이니 하는 말은 또 뭘데 붙여서 더 어렵게 만드나’ 하시지 않을까라는 생각이 듭니다.

내재적, 구원경륜적이라는 것은 삼위일체 신비에 접근하고 그것을 설명해 온 두 가지 방식입니다. “하느님께서 하나의 실체이면서 동시에 세 위격이시다”와 같이 하느님 안에 존재하는 신비에 대한 신학적 설명이 내재적 삼위일체이고, 성부 하느님께서 세상을 창조하시고 성자 예수님께서 이 세상에 오시어 우리를 위하여 죽음을 당하시고 부활하시고 이후 성령께서 제자들에게 내려오셨다는 사실과 같이 인간이 역사 안에서 체험한 하느님의 업적에 대한 설명이 구원경륜적 삼위일체입니다. 이해를 돕기 위해 물을 예로 들어볼까 합니다. 인간은 흐르는 강, 내리는 비처럼 일상 안에서 마주하는 물을 체험합니다. 목이 마르고 물을 마시지 않으면 죽는다는 것을 알며 생명에 필수적이라는 것도 알고, 더러운 것을 씻어주는 역할도 한다는 것을 압니다. 물에 대한 경험이 쌓이며 물에 대한 지식도 늘어갑니다. 물 자체에 대해 연구도 하기 시작합니다. 온도 변화에 따라 물의 상태가 변한다는 것도 알고 수소와 산소가 결합되어 있다는 물의 분자구조 같은 것도 알며 물이라는 것에 대해 학문적으로 많은 것들을 정리할 수 있게 됩니다.

하느님에 대해서도 마찬가지로의 과정이 있었습니다. 이스라엘 백성들로부터 시작해 그리스도인들은 역사 안에서 하느님을 삼위의 하느님으로, 그러면서도 오직 한 분이신 하느님으로 만났습니다. 하지만 유일하신데 세 분으로 체험된 이 문제는 쉽게 이해할 수 있고 정리할 수 있는 진리가 아니기에 다양한 생각들이 나타나고 그 과정에서 잘못된 이해가 나타나기도 합니다. 초기 교회는 이 과정에서 오류를 바로잡고 잘못된 이해에서 나온 이단이 교회를 분열시키는 것을 막기 위해 다양한 개념들을 활용하여 올바른 진리를 분명하게 설명하고자 노력했습니다. 그것이 오늘날 우리가 믿을 교리로 고백하는 내용입니다. 내재적 삼위일체에 해당하는 어려운 신학적 설명을 들으며 ‘이런건 난 모르겠으니 그냥 믿으면 되고 신학하시는 분들이나 알아서 하시겠지’란 마음을 먹는 분들도 많으실 줄 압니다. 신학자들 가운데에서도 우리 삶에 잘 와 닿지 않는 학문적인 설명보다 우리의 구체적 삶 안에서 발견되는 삼위일체 하느님의 신비에 주목해야 한다고 보는 분들이 있습니다. 다만, 공통적으로 강조되는 것은 내재적 삼위일체와 구원경륜적 삼위일체는 분리되어선 안되며 사실은 동일하다는 것입니다.

가톨릭 교회 교리서는 신학은 삼위일체 하느님의 내적인 생명의 신비를, 경륜은 하느님께서 당신을 계시하시고 당신의 생명을 주시는 모든 업적을 가리킨다고 설명합니다. 또한 하느님의 업적은 우리에게 당신 자신이 어떤 분이신지를 알려주며, 그분이 어떤 분이신지에 대한 신비가 그분의 업적에 대한 이해를 밝혀준다고 설명합니다(가톨릭 교회 교리서 236항).

<p>CPA 조미정 (카타리나) <b>조미정 공인회계사무소</b> 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와드립니다 <b>HANLEES AUTO GROUP</b></p>  <p>HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS <b>SUE CHO</b> CELL: 530-220-2848</p>		<p><b>PARK CHIROPRACTIC</b> Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p> 
<p><b>HARMONY ACUPUNCTURE</b> 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> Dublin Pediatric Dentistry &amp; Orthodontics 소아치과   교정 전문의 <b>Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS</b> 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900   smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p><b>COMPASS</b>  <b>AIDEN KIM</b> 에이튼 킴 (니콜라오) 부동산 REALTOR® 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com</p> <p>DRE # 01983236  TIM MCGUIRE TEAM</p>	
<p><b>West Dublin PETSMART</b> <b>한국어상담가능 수의사 임경택</b></p>  <p>6960 Amador Plaza Rd, Dublin 925-644-3114 DublinCA@petsmartvetservice.com</p>		<p><b>James Golf Class</b> 어려운 골프 쉽게 쉽게! Instructor: 나정태(제임스) 925-434-2659 jrha.golf@gmail.com USGTF License #: 11512</p> 	<p> <b>하나비 스시</b> <b>SUSHI HANABI</b> 계상진 빈첸시오 조성아 데 레 사 927 Main Street A Pleasanton, CA 94566 Tel) 925-596-3645</p>



■ 사순시기 주요 전례 일정

- 4월 2일(수): 판공성사(한국어), 오후 7시 - 오후 8시 30분
- 4월 9일(수): 판공성사(영어), 오후 7시 - 오후 8시 30분
- 4월 13일(주일): 주님 수난 성지 주일, 오전 9시
- 4월 17일(목): 주님 만찬 성 목요일(합동미사), 오후 8시
- 4월 18일(금): 주님 수난 성 금요일, 오후 8시
- 4월 19일(토): 주님 부활 대축일 파스카 성야 미사 (합동미사), 오후 8시

■ 부활 판공성사

- 일시: 4월 2일(수): 오후 7시 - 오후 8시 30분 (한국어)  
4월 9일(수): 오후 7시 - 오후 8시 30분 (한국어, 영어)
- 장소: 소성당 고해소
- 사순시기에 보시는 고해성사는 모두 판공성사에 해당됩니다.
- 성사를 보신 분들은 성사표를 제출해 주세요.

■ 사순시기 십자가의 길 안내

- 일시: 매주 금요일, 오후 7시(영어), 오후 8시(한국어)
- 주일학교 학생들이 많이 참여할 수 있도록 가정에서 지도 부탁드립니다.
- 장소: 대성당

■ 십자가의 길 봉사 일정

4월 4일	루카 1, 2반
4월 11일	루카 3, 4·5·6반
4월 18일	루카 7, 8반

■ 소공동체장 모임

- 일시: 4월 6일(주일), 교중미사 후
- 장소: Room A
- 성삼일과 부활에 관한 일정 논의할 예정이니 구역, 반장님들의 많은 참석 부탁드립니다.

■ 재속 프란치스코회 4월 월례모임

- 일시: 4월 13일(주일), 오후 1시
- 장소: Room B
- 문의: 유인숙 요한나

- Rice Bowl(사순저금통)이 성당 로비에 비치되어 있습니다. 어려운 이웃과 나눔의 마음으로 온 가족이 함께 정성을 모아 봉헌합니다.

■ TVCS 사순절 2025 - Oasis of Hope 로컬 노숙자 지원 및 모금

- 스톡턴의 세인트 메리 커뮤니티 서비스와 리버모어 및 플레전턴의 지역 노숙자 이웃을 지원합니다. 여러분의 따뜻한 지원에 감사드립니다.
- 일시: 3월 23일(주일) - 4월 11일(금)
- 요청 물품: 남성 여성 속옷, 기저귀, 물티슈, 등 필수품, 포장된 간편식.
- 기부 방법: 물품은 성당 로비에 준비된 Table에 전달 또는 필수품/패스트 푸드 구입용 Gift Card도 받습니다.
- 자세한 내용은 QR code를 이용하세요.



■ 성경공부반 모집

- 북가주 가톨릭성서모임에서 성경공부를 시작합니다. 관심있는 신자분들은 안내데스크에서 등록하시기 바랍니다.
- 신청과목: 창세기, 탈출기, 마르코, 요한, 사도행전 및 영어권을 위한 성경공부 과목도 동일함
- 시작일: 그룹이 형성되는대로 가능함
- 문의: 임무영 알렉산드라(408-386-0656)

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to Tri-Valley Korean Catholic Church)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1332.15	\$311	\$320	-	-	\$1963.15

교무금은 신자들의 의무입니다.

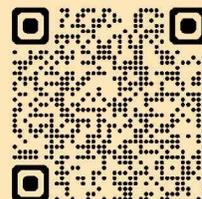
- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)  
계상진(3), 박학영(1-4)
- 성소후원(Vocation Promotion)
- Bishop's Appeal
- 건축봉헌금 두신

사순시기 "신앙의 신비여!" 응답



주님께서 오실 때까지  
이 빵을 먹고  
이 잔을 마실 적마다  
주님의 죽음을 전하나이다.

“새로 오신 모든 분들을 환영합니다.”



큐알코드 스캔하고

온라인 봉헌 페이지로 바로 가기

Scan To Online Donate

